

امور اداره و تحریریه سنه سالانگی
توفیق افندی نظارت ایدر .

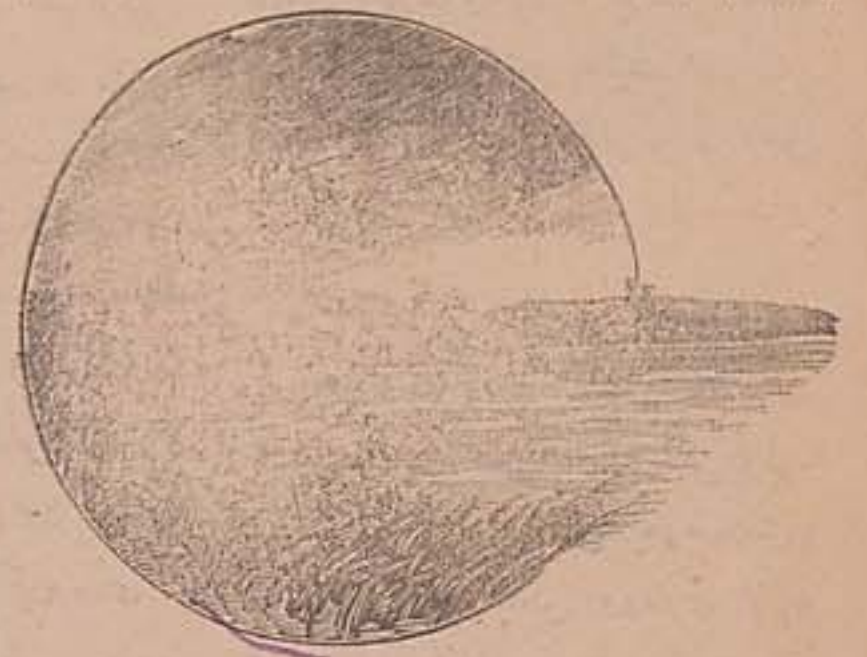
مجموعه ادبی

ادبیات ، فنون و معارف و مطالبات
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولنور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه آتونه سی یگری بش غروشدن .
آتونه اجرئی برینه پوسنه پول قبول
ایدیلر . مرکزئی شمدهلک باب عالی
جاده سنده عطار بورغاک افندیکن
دکاتیدر .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱۰ پاره یه در . شمدیلک پنجشنبه کونلری نشر اولنور . ولایات شاهانه ایچون نسخه سی : ۲۰ پاره یه در .



اجال ادبی

بورساله نفیسه نك
شعر قسمنده کی شاعر
مادر زاد اسماعیل صفا
بك افندیك طبع علوی
شاعرانه لرینك براءت
استهلالی اولان شو منظومه
بدیعه بی قلی ایلر صحائف
مفخر تمزی تزیین ایلدك .

دکدر :

نشیمنم ده نیم ا برخرا به زار دکدر
فقط یازق که اوچانانه رهگذار دکدر
آنک مسیره سی افلاکدر مزار دکدر
مخاطبم نه اولوردی ! بوشب او ماهوش اولسه
بکاشو کلبه احزان ایچنده کله اش اولسه
بزم یوحالزه مهر و ماه غبطه کش اولسه
افقرمده بوتون ذره لر برکوش اولسه
بوصبح کاذبه الدائم نهار دکدر .

چه سود روحی ده اولسه دکل وجوده مقارن
سحابی کوسر بور بر ایلر ساکت وساکن !
خیالیدر که دکدر حقیقیله مباین ..
باقش آنک باقشی .. حال و طور ی طبق اولکن
خیالیدر . طایریم بن بونی نکار دکدر .

خیالیدر که طوئلز ، لاقردی سولیمز اصلا
خیالیدر که اشارتله فکری ایدر ایما
خیالیدر که .. اودکدر ، آنک خیالیدر اما
خیالی نیلیم ایوا . او اولمیدی هویدا
اونوردن بکا بر کولکه یادگار دکدر .

وجودی اولسه ده - ایوا - باعمال عدمدر
محاشراتی خوشی نمای حال صمددر
کوزل کورونه ده پوشیده ظلال ورمدر
تبسم ایته ده بر زم خند قهر و ستمدر
هوا آجلسه ده حیف که نوبهار دکدر .

بوهفته نك رسائل و جرائد منتشره
ادبیه سنه بر لحاظه تدقیق عطف ایدیلر
وقایع و شئون ادبیه به ترتیلک ، بر تبدل
تعالیک عیون مباهاته عرض تابش انوار
ایتمکده اولدینی کوریلور :

بولندینی نقطه بسی ادبی
سوه سوه ادامه ایتمک ایستیان اسکی بی
برایکی غزیه استثناء ایدلکدن صکره
اکثری بورسائل کزیده ادب و معرفت
تشکیل ایلکده در . مأثر حاضره علم و عرفان
ایله زینت ایلان جرائد اسبوعیه دن ابتدای
امرده انظار مفخرته ، نیم عربان برکوه
سفید قام ایله « مصور فن و ادب » رساله
بهتری عرض اندام ایدر . معرض بدایع
اطلاقه شایان اولان بوجمعه نفیسه نك
ایلك محیفه سنده . بارقه احتشام احدیتی
شاهر شو حس کزین ایله تصویر ایدیلور .
بر نور دوشدی کولکه ، بر نور منجلی
کوردم که آند مختفی قدسیت اله :

بر عشق کلدی روحه : بر عشق سرمدی
یارب سنک کالکه ایتمکدن نکه ..
احجاره ده ، ترابه سنک و برن زبان
اللهدر ، ترنم جاوید کائنات
اللهدر ، حقیقت اکوان و اسما
اللهدر ، جهانده بخش ایلان حیات

تروت فنونک شعر قسمنده کی غروب
لوحه لرندن عنوانی منظومه رنکندن
اقتباس ایلدیکمز :
کونش او طالع لک آلتنه بستیون غائب
بیاض بلوطلری او قشارضای منوری .
مسای صیفک اودوشیزه روح غمخوری
لب وداعی شمسک آزار حزن ، غائب
قطعه سی استعاره بدیعه نك امثله
نزهت سندن عداوتله ییلور (روح بیدار)
سرنامه لی شعر برجسته نك :
هرشی : قیام طالع لر ، اشباح و خیالات .
هرشی : بیوک اورمانلرک آسوده سرودی .
هرشی : شیارستان و صحاری او بوبردی .
حق کرودن یوکسان الحان مناجات .
یالکز بوسکونته نائمده سواحل
بردست نهانی ایله بیدار و ضیادار
یالکز بودرین بوشلنه منور اولان انوار
اسرار سماویه بی در باره ناقل
ارتقا نسخه ممتازه سی کچن هفته
کی ملاطفه صره شو مقابله جیلده ده
بولندیلندن عیناً نقل ایدیورز .
تحفدر حال عالم بیلیمین سولیریلین
سولیر .

اولور ! « صبح اولمابه ده » ذیله جک
ایکن ، سهو ترتیب اوله رق « صبح اولماده »
دنیلش ! غفوکرتی ایدرز .
(مجموعه)
(استغفراه) بوالغات پر مسار ا بزم
عندلیب ذوالجناحه تخصیص بیورلر
ایدی ده معنیدار اولوردی صایورز !
رواق منظر چشم من آشیانه تست
کرم نما و فرودا که خانه خانه تست
مصور ترقی رفیق مزده شاعر معالی
فکرت ، ادیب لیب ، حیوت افندی
حضرتلرینک بر غزل طلیسبله بر تضمین
عنوانلر بر منظومه حزن موجود ، انفصالات
عاشقانه بی تصور اولان شو پارچه سی
عیناً نقل ایدیورز .
دمساز اولوردی لانه قلبمده عشق یار
آرتق بوباری جکمه هبج بوقدی اقتدار
کولم ایدردی مونمه هر لحظه انتظار
فکرده جایکی ایدی آمال انتحار :
« آکدم اونی وفا بی غریبانه آغلادم »
« کلدی خیالی دیده کربانه آغلادم »

ترك اقوامی
و
ترك مدنی

محاصر لقلعه به هجوم ایلدیک صرعه
محصورین اوزون قانچلر سارقیده رق
محاصر لردن چکله صابلا دقلربی بوقاری به
چکوب اتلاف ایتمکدن صکره تکرار
مهاجینک اوزرینه آتارل ایدی .
والحاصل محاصره نك هر کونی بویله
بر طاقم معاملات خونریزانه ایله کچور
ایدی . اوزمانلر عالم انسانیت هنوز قهر مانلق
دورندن چیقمه مش اولدینی جهنله کرک
ازینقی مدافعه ایدن تکرار و کرک محاصره
ایلین اهل صلیب آراسنده قوت بازونه
کوره نلر هر کون بک باشند میدان مبارزه به
چقهرتی اولنجه به قدر دو کوشورل ایدی .

مجموعه ادبیه دن :
(ارتقا) جریده فزیده سی محسولات
خاصه سندن اولان بر غزلک :
بخت سبهم محشر ظلمتدن اوساندی
صبح اولماده طالع شام نه به بیلیم
یتک مصرع نایسی ارتقا نك هفته مکتوبنده
دیدیک کی براز بوجورجه اگر بر (در)
علاوه اولنور سه معانسه قارشامق اوزره
وزن طوغریلور دیانلر عجبا طوغریومی
سولیلور لر بیله مین .
ارتقا
اختیار کز وجهله او بیت ادر لاندینی
نقد برده معانی « همبرواز ذکا کز »